



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE

**ПРОГРАММА ПРОФЕССИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО ОБМЕНА**

**COMMUNITY CONNECTIONS – СВЯЗИ СООБЩЕСТВ  
2019**

**РЕКОМЕНДАЦИИ КАНДИДАТАМ**

- Внимательно прочитайте описание программ и убедитесь, что Ваша деятельность соответствует теме, которую Вы выбрали.
- Если из предлагаемых стажировок Вам по тематике подходят несколько, Вы имеете право подавать документы на участие в нескольких программах.
- Предоставьте достаточное количество информации на все вопросы анкеты. Отбор на интервью происходит на основании рассмотрения анкет, поэтому кандидаты/ки, предоставившие полную и содержательную информацию о своей деятельности, достижениях и планах на будущее по теме программы, имеют наибольшее количество шансов пройти первичный отбор и получить приглашение на собеседование.
- Отвечая на вопросы секции VII (Профессиональные интересы), расскажите о своей деятельности по теме программы, на участие в которой Вы подаете заявку. Например, если Вы работаете лаборанткой и одновременно являетесь активисткой общественной организации (ОО), занимающейся поддержкой людей с инвалидностью, в секции VII расскажите о своей деятельности в ОО, а не о работе в лаборатории, подавая заявку на участие в программе *Вовлечение людей с инвалидностью в жизнь местных сообществ*.
- Вы можете использовать произвольный формат для составления резюме. Примеры шаблонов можно найти в интернете.
- Рекомендательные письма должны содержать информацию о Вашей деятельности по теме программы, на участие в которой Вы подаете заявку. Рекомендации заполняются людьми, которые хорошо Вас знают и могут предоставить достоверные сведения о Вашей работе по теме программы (руководители, коллеги, в том числе бывшие, сотрудники партнерских организаций, и т.д.). Рекомендательные письма должны быть поданы на белорусском либо русском языке.
- Обратите внимание на даты поездок и собеседований и сроки подачи документов (отдельные для каждой программы). Как правило, даты не меняются. Если Вы находитесь в отъезде во время проведения нами собеседований, мы можем провести с Вами интервью по Skype. Но если во время Вашей командировки или отпуска Ваш телефон недоступен, а на наши электронные письма Вы не отвечаете, Вы не сможете принять участие в интервью. Собеседования в индивидуальном порядке не организываются. Обычно мы приглашаем на интервью за неделю до их проведения.

**Дополнительную информацию и разъяснения Вы можете получить**  
по телефону +375 17 210 12 83, добавочные 4565, 4695;  
моб. V +375 29 651 8499; 29 644 7001



**ПРОГРАММА ПРОФЕССИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО ОБМЕНА  
COMMUNITY CONNECTIONS – СВЯЗИ СООБЩЕСТВ**

**2019**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ АНКЕТЫ**

Пожалуйста, ответьте на **все** вопросы, перечисленные в анкете. В противном случае анкета не будет принята к рассмотрению. Все документы заявки должны быть поданы на белорусском либо русском языке, заполнены на компьютере или от руки **разборчивым почерком**.

**Требования к участникам**

Для получения бланка анкеты в формате Word пришлите заявку по адресу [minkusaid@state.gov](mailto:minkusaid@state.gov)

Участники программы Community Connections не дискриминируются по половому, расовому, религиозному, этническому или физическому признакам. Программа проводится на основе открытого конкурса, оценивающего достоинства каждого участника, отвечающего следующим требованиям.

Вы имеете право принять участие в конкурсе, если отвечаете следующим требованиям программы:

- Являетесь гражданином-(кой) Республики Беларусь или имеете постоянный вид на жительство в Беларуси при наличии гражданства другой страны; разрешение на временное проживание в Республике Беларусь ??
- Ваш-(а) супруг-(а) не является гражданином-(кой) или постоянным жителем США;
- В настоящее время временно не проживаете и/или не работаете в любой другой стране, кроме Беларуси;
- Проживаете на территории РБ на момент подачи анкеты и в период проведения отборочных интервью;
- Не обращались за предоставлением политического убежища в другой стране; не подавали документы на иммиграцию; не обращались за иммиграционной визой в США; на Вас не подавалась иммиграционная петиция. Лица, участвовавшие в лотерее на получение “зеленой карты”, могут принимать участие в программе;
- Не являетесь сотрудником правительственной организации США; супругом (-ой), сыном, дочерью, братом, сестрой, родителем, бабушкой или дедушкой, либо внуком сотрудника; любым из перечисленных родственников со стороны супруга сотрудника; либо лицом, состоящим в близких отношениях с сотрудником.
- Не являетесь сотрудником неправительственной международной организации (например, UNDP, WHO, IOM, EBRD, IFC)
- Не имеете препятствий к получению визы США типа J-1;
- Обязуетесь покинуть США сразу после завершения программы;
- Согласны жить в принимающей семье в период пребывания в США вне зависимости от того, к какой расе принадлежит принимающая семья и какую религию исповедуют ее члены;
- Принимаете участие в программе без сопровождения супруга-(и), детей, и любых других родственников и/или знакомых.

**Содержание пакета документов**

- 1 оригинальный комплект документов, состоящий из 1 заполненной анкеты-заявки, 2 рекомендательных писем, 1 резюме
- 3 копии полного оригинального комплекта документов
- Копии 31 и 33 страниц паспорта, размещенные на одной странице в вертикальном (“книжном”) формате так, чтобы текст был расположен в одном направлении – 1 экземпляр.

Пожалуйста, не шивайте копии и не прикладывайте данную инструкцию к комплекту документов.

К рассмотрению не принимаются неполные или полученные позднее обозначенного срока документы.

Полный пакет документов с пометкой «Community Connections» должен быть **послан по почте** по адресу:

Агентство США по международному развитию  
ул. Старовиленская, 46 220002 Минск, Беларусь



**Обратите внимание на даты, до которых мы должны получить от вас документы (только по почте)**

**1. Вовлечение людей с инвалидностью в жизнь местных сообществ**

Даты программы – **17 июля – 8 августа 2019 г**

Анкеты для участия в программе **должны быть получены нами до 17.00 9 января 2019г**

Предварительные даты проведения собеседований – **5-6 марта 2019г**

**2. Городской активизм и инициативы**

Даты программы – **3-25 июля 2019 г**

Анкеты для участия в программе **должны быть получены нами до 17.00 21 декабря 2018г**

Предварительные даты проведения собеседований – **30-31 января 2019 г**

**3. Поддержка и продвижение общественного активизма с помощью медиа и информационно-коммуникационных технологий**

Даты программы – **3-25 июля 2019 г**

Анкеты для участия в программе **должны быть получены нами до 17.00 22 января 2019г**

Предварительное время проведения собеседований – **февраль 2019 г**

**4. Развитие предпринимательских инициатив в сельской местности и малых городах**

Даты программы – **7-29 августа 2019 г**

Анкеты для участия в программе **должны быть получены нами до 17.00 5 февраля 2019г**

Предварительные даты проведения собеседований – **20-21 марта 2019 г**

**5. Социальная ответственность бизнеса: сотрудничество частного бизнеса и общественных организаций**

Даты программы – **4-26 сентября 2019 г**

Анкеты для участия в программе **должны быть получены нами до 17.00 5 марта 2019г**

Предварительные даты проведения собеседований – **10-11 апреля 2019 г**

**6. Женщины в бизнесе**

Даты программы – **4-26 сентября 2019 г**

Анкеты для участия в программе **должны быть получены нами до 17.00 12 марта 2019г**

Предварительные даты проведения собеседований – **24-25 апреля 2019 г**

**Только кандидаты, отобранные на интервью, будут уведомлены о своем статусе**



**Заявка на участие в программе профессионально-культурного обмена  
COMMUNITY CONNECTIONS – 2019**

Заявка на участие в программе по теме \_\_\_\_\_  
Название темы программы

**Биографическая анкета**

**I. Персональная информация**

Фамилия: \_\_\_\_\_ Имя: \_\_\_\_\_ Отчество: \_\_\_\_\_

Дата рождения: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Место рождения \_\_\_\_\_  
Месяц День Год Город и страна

Страна проживания: \_\_\_\_\_ Гражданство: \_\_\_\_\_

Пол:  муж  жен  иное \_\_\_\_\_

Семейное положение:  холост/не замужем  женат/замужем  не проживаем вместе  разведен(а)  вдовец/вдова  иное \_\_\_\_\_

Гражданство супруги(а): \_\_\_\_\_

Домашний адрес. Улица: \_\_\_\_\_ Дом: \_\_\_\_\_ Корпус: \_\_\_\_\_ Квартира: \_\_\_\_\_

Город/Область: \_\_\_\_\_ Индекс \_\_\_\_\_

Мобильный телефон (с кодом): (\_\_\_\_)/(\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Адрес персональной электронной почты \_\_\_\_\_

**Информация о работе**

Должность: \_\_\_\_\_

Место работы: \_\_\_\_\_

Город/область: \_\_\_\_\_

Кратко опишите деятельность вашей организации (например, розничный магазин по торговле косметикой, оптовая торговля стройматериалами, и т.п.):  
\_\_\_\_\_

Есть ли у Вас какие-либо ограничения физических возможностей и/или специальные нужды?  Да  Нет Если да, пожалуйста, опишите: \_\_\_\_\_

Этот вопрос включен с целью сбора статистической информации; Ваш ответ не повлияет на возможность Вашего участия в программе.

**Дополнительные контакты**

Пожалуйста, сообщите имена и контактные данные двух людей в Беларуси, с которыми можно связаться в экстренных случаях во время Вашего участия в программе.

1) ФИО: \_\_\_\_\_ Кем Вам приходится: \_\_\_\_\_

Телефон: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

2) ФИО: \_\_\_\_\_ Кем Вам приходится: \_\_\_\_\_

Телефон: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

**Паспортные данные**

Номер паспорта: \_\_\_\_\_

Дата окончания срока действия паспорта: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
месяц день год

**II. Профессиональный опыт - в обратном хронологическом порядке**

Название организации	Должность и стаж работы в данной организации	Основные обязанности

Приведите **в обратном хронологическом порядке** информацию о местах Вашего трудоустройства. К заявке для участия в программе от Вас потребуется приложить резюме (произвольный формат), поэтому перечислите не более 3 последних мест занятости.

**Участие в профессиональных организациях**

Перечислите профессиональные ассоциации или другие организации, членом которых Вы являетесь или являлись в прошлом. Приведите приблизительные даты членства.

---



---

**III. Владение иностранными языками**

Перечислите все языки, которыми Вы владеете, включая родной язык. Пожалуйста, адекватно оцените свои навыки чтения, письма и разговорной речи. Поставьте знаком X соответствующие ячейки. **Владение иностранными языками НЕ ЯВЛЯЕТСЯ критерием отбора.** Эта информация необходима для последующего подбора принимающих семей.

**ENGLISH**

	Reading	Writing	Speaking
Excellent			
Good			
Fair			
Poor			

**РУССКИЙ**

	Чтение	Письмо	Разг. речь
Отлично			
Хорошо			
Посредственно			
Плохо			

**БЕЛАРУСКАЯ:** \_\_\_\_\_

	Чытанне	Напісанне	Гаворка
Выдатна			
Добра			
Пасрэдна			
Дрэнна			

**ДРУГИЕ:** \_\_\_\_\_

	Чтение	Письмо	Разг. речь
Отлично			
Хорошо			
Посредственно			
Плохо			



**IV. Образование:**

Перечислите в обратном хронологическом порядке учреждения образования, где Вы обучались.

Учебное заведение / город, страна	Основная специализация	Период обучения	Степень или Диплом

**Академические звания и награды:**

Перечислите полученные Вами академические звания и награды с их кратким описанием и датами.

---



---

**V. Опыт учебы, работы, путешествий за рубежом**

Перечислите в обратном хронологическом порядке страны, примерные даты и цели поездок за последние 5 лет:

---



---

Посещали ли Вы США по визе J (по обмену)?  Yes  No.      Если да, укажите программы и даты, в которых Вы участвовали.

---

**VI. Предыдущие заявки**

Если Вы ранее подавали заявку на участие в программе Community Connections, укажите Ваш статус (заявитель, полуфиналист, запасной кандидат, участник) и год подачи заявки.

---



---

**VII. Профессиональные интересы**

Отвечая на вопросы этой секции, расскажите о своей деятельности по теме программы, на участие в которой Вы подаете заявку. Например, если Вы работаете лаборанткой и одновременно являетесь активисткой в общественной организации (ОО), занимающейся поддержкой людей с инвалидностью, расскажите о своей деятельности и планах в ОО, а не о работе в лаборатории, подавая заявку на участие в программе *Расширение возможностей для людей с инвалидностью*.

На основании информации из заявок планируется и строится программа визита. Чем подробнее Вы расскажете о своих профессиональных обязанностях, интересах и нуждах, планах на будущее и пожеланиях, тем больше возможностей будет у организаторов для того, чтобы предложить Вам программу в соответствии с Вашими запросами.

1. Каков организационно-правовой статус Вашей организации (например, частное, государственная, общественное объединение; образовательная, и т. п.? Опишите её цели и задачи.  
Пожалуйста, не копируйте здесь Устав Вашей организации. Изложите основные направления ее деятельности в сжатом виде.



---

---

2. Подробно опишите круг Ваших должностных обязанностей.

**Подробно расскажите, в чем конкретно состоит Ваша работа, но не копируйте перечень Ваших обязанностей из Устава организации.**

---

---

3. Расскажите, с какими сложностями и проблемами Вы сталкиваетесь в своей работе.

**Расскажите о сложностях, с которыми Вам приходится иметь дело по теме программы. Например, мы не рассматриваем нехватку офисной техники как тему для обсуждения во время отбора на программу.**

---

---

4. Поделитесь Вашими профессиональными интересами и планами на ближайшие годы в контексте темы программы.

---

---

5. Назовите темы, которые Вы бы хотели обсудить со своими американскими коллегами

---

---

6. Какие организации и учреждения Вы хотели бы посетить во время визита?

---

---

\*\*\*\*\*

**Условия соглашения**

Программа Community Connections оставляет за собой право проверки предоставленной заявителем информации. В случае несоответствия, или если указанная информация окажется ложной, заявление будет признано недействительным, а заявитель дисквалифицирован.

Пожалуйста, распишитесь под нижеследующим:

*Я понимаю, что мои контактные данные могут быть предоставлены USAID другим лицам и организациям, заинтересованным в аналогичных программах. Я также понимаю, что если такие лица свяжутся со мной, я не буду обязан(а) сотрудничать с ними или предоставлять им какую-либо информацию.*

*Я подтверждаю, что предоставленная выше информация является полной и точной. Я понимаю, что окончательное решение о моем участии в программе и мой статус как участника программы зависят от возможности получения мной визы J-1, соблюдения ее требований, и готовности принимающей американской организации осуществить программу. Я обязуюсь покинуть США сразу по окончании программы.*

Имя, Фамилия

Подпись

Дата



Форма рекомендательного письма

**Информация о кандидате/кандидатке:**

Фамилия	Имя	Отчество
Тема программы		Город

Рекомендательная форма заполняется *нанимателем, руководителем, коллегой по работе или любым другим человеком, который/ая достаточно хорошо знает заявителя/заявительницу*. Полные и достоверные ответы на поставленные вопросы помогут комиссии отобрать достойных кандидатов и подготовить для них программу, отвечающую личным и профессиональным интересам заявителя/заявительницы. Пожалуйста, обратите внимание на то, что:

- Рекомендация должна быть подписана, и включать в себя ФИО и контактную информацию лица, дающего рекомендацию.
- Рекомендация также должна иметь печать или штамп организации, в которой работает рекомендуемый/ая.

В каком качестве и как долго вы знаете заявителя/заявительницу?

---



---

Пожалуйста, оцените заявителя/заявительницу, отметив знаком «X» соответствующие поля:

	Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно	Затрудняюсь ответить
Лидерский потенциал					
Профессионализм					
Гибкость					
Мотивация					

Пожалуйста, объясните, почему вы считаете, что заявитель/заявительница может стать достойным участником программы профессионально-культурного обмена. Приведите несколько примеров из профессиональной деятельности заявителя/заявительницы в поддержку вашего утверждения.

---



---



---



---

На ваш взгляд, какой вклад в нововведения/изменения в профессиональной сфере и в стране может внести заявитель/заявительница по возвращении?

---



---



---

Пожалуйста, приведите конкретные примеры достижений заявителя/заявительницы в своей профессиональной деятельности.





**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE

---

---

---

---

---

---

---

ФИО и должность лица, дающего рекомендацию (разборчиво): \_\_\_\_\_

---

---

Место работы: \_\_\_\_\_

Адрес (улица): \_\_\_\_\_ Дом: \_\_\_\_\_ Корпус: \_\_\_\_\_ Офис: \_\_\_\_\_

Город, Область: \_\_\_\_\_ Страна: \_\_\_\_\_

Рабочий телефон: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Подпись: \_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_